Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B**

ОБЩА ПОЗИЦИЯ НА СЪВЕТА

от 27 декември 2001 година

за прилагането на специални мерки за борба с тероризма

(2001/931/ОВППС)

(ОВ L 344, 28.12.2001 г., стр. 93)

Изменен с:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2014/483/ОВППС на Съвета от 22 юли 2014 година	L 217	35	23.7.2014 г.
►**M2**	Решение (ОВППС) 2015/521 на Съвета от 26 март 2015 година	L 82	107	27.3.2015 г.
►**M3**	Решение (ОВППС) 2015/1334 на Съвета от 31 юли 2015 година	L 206	61	1.8.2015 г.
►**M4**	Решение (ОВППС) 2015/2430 на Съвета от 21 декември 2015 година	L 334	18	22.12.2015 г.
►**M5**	Решение (ОВППС) 2016/1136 на Съвета от 12 юли 2016 година	L 188	21	13.7.2016 г.
►**M6**	Решение (ОВППС) 2016/1711 на Съвета от 27 септември 2016 година	L 259I	3	27.9.2016 г.
►**M7**	Решение (ОВППС) 2017/154 на Съвета от 27 януари 2017 година	L 23	21	28.1.2017 г.
►**M8**	Решение (ОВППС) 2017/1426 на Съвета от 4 август 2017 година	L 204	95	5.8.2017 г.
►**M9**	Решение (ОВППС) 2017/2073 на Съвета от 13 ноември 2017 година	L 295	59	14.11.2017 г.
►**M10**	Решение (ОВППС) 2018/475 на Съвета от 21 март 2018 година	L 79	26	22.3.2018 г.
►**M11**	Решение (ОВППС) 2018/1084 на Съвета от 30 юли 2018 година	L 194	144	31.7.2018 г.
►**M12**	Решение (ОВППС) 2019/25 на Съвета от 8 януари 2019 година	L 6	6	9.1.2019 г.
►**M13**	Решение (ОВППС) 2019/1341 на Съвета от 8 август 2019 година	L 209	15	9.8.2019 г.
►**M14**	Решение (ОВППС) 2020/20 на Съвета от 13 януари 2020 година	L 8I	5	14.1.2020 г.
►**M15**	Решение (ОВППС) 2020/1132 на Съвета от 30 юли 2020 година	L 247	18	31.7.2020 г.
►**M16**	Решение (ОВППС) 2021/142 на Съвета от 5 февруари 2021 година	L 43	14	8.2.2021 г.
►**M17**	Решение (ОВППС) 2021/1192 на Съвета от 19 юли 2021 година	L 258	42	20.7.2021 г.
►**M18**	Решение (ОВППС) 2022/152 на Съвета от 3 февруари 2022 година	L 25	13	4.2.2022 г.
►**M19**	Решение (ОВППС) 2022/1241 на Съвета от 18 юли 2022 година	L 190	133	19.7.2022 г.
►**M20**	Решение (ОВППС) 2023/422 на Съвета от 24 февруари 2023 година	L 61	58	27.2.2023 г.
►**M21**	Решение (ОВППС) 2023/1514 на Съвета от 20 юли 2023 година	L 184	33	21.7.2023 г.

▼B

ОБЩА ПОЗИЦИЯ НА СЪВЕТА

от 27 декември 2001 година

за прилагането на специални мерки за борба с тероризма

(2001/931/ОВППС)

Член 1

1. Настоящата обща позиция се прилага в съответствие с разпоредбите на следващите членове към лицата, групите и обектите, участващи в извършването на терористични действия, изброени в приложението.

2. За целите на настоящата обща позиция „лица, групи и обекти, участващи в извършването на терористични действия“ означава:

— лицата, които извършват или възнамеряват да извършат терористични действия или които участват или съдействат за извършването на терористични действия,

— групи или образувания, притежавани или контролирани пряко или непряко от такива лица; и лицата, групите и образуванията, действащи от името или под ръководството на такива лица, групи или обекти, включително средствата, получавани или добивани от имуществото, притежавано или контролирано пряко или непряко от такива лица и свързани с тях лица, групи или образувания.

3. За целите на настоящата обща позиция „терористично акт“ означава едно от следните умишлени действия, които могат сериозно да увредят дадена държава или международна организация, като се отчитат тяхната природа и контекст, и които са дефинирани като престъпления по смисъла на националното право, когато са извършени с цел:

i) сериозно заплашване населението; или

ii) неправомерно принуждаване на правителство или международна организация да извърши или да се въздържи от извършването на каквото и да е действие; или

iii) сериозно да дестабилизира или разруши основните политически, конституционни, икономически или социални структури на дадена страна или международна организация, като:

а) застраши живота на лице, което може да доведе до неговата смърт;

б) застраши физическата неприкосновеност на дадено лице;

в) отвлече или вземе лица за заложници;

г) причини мащабно разрушение на правителствени или обществени сгради/съоръжения, транспортна система, инфраструктурно средство, включително информационна система, неподвижна платформа, намираща се на континенталния шелф, обществено място или частна собственост, което може да застраши човешки живот или да причини големи икономически загуби;

д) завладее самолет, кораби или други средства за обществен транспорт и транспорт на стоки;

▼B

е) произвежда, притежава, придобива, превозва, доставя или използва оръжия, експлозиви или на ядрени, биологични или химически вещества, както и извършва изследователска работа и разработва биологични и химически оръжия;

ж) разпространява опасни вещества или причинява на пожари или наводнения, които представляват заплаха за човешкия живот;

з) намесва се или разстройва снабдяването с вода, енергия или с който и да е друг основен природен източник, което представлява заплаха за човешкия живот;

и) заплашва с извършването на което и да е от действията, изброени в букви от а) до з);

й) ръководи терористична група;

к) участва в дейността на терористична група, включително чрез предоставянето на информация или на материални средства, или посредством финансирането на дейността ѝ по какъвто и да е начин, със съзнанието, че това участие допринася за криминалната дейност на групата.

За целите на настоящия параграф „терористична група“ означава структурирана група, състояща се от повече от две лица, създадена за определен срок и действаща съгласувано за осъществяването на терористични действия. „Структурирана група“ означава група, която не се формира случайно, за осъществяването на незабавно терористичен акт и в която не е необходимо да има формално разпределение на ролите на нейните членове, продължителност на членството в нея или да има развита структура.

4. Списъкът в приложението се изготвя на базата на прецизна информация или материал в съответното дело, която обозначава, че е взето решение от компетентните органи по отношение на засегнатите лица, групи или обрузувания, независимо дали това засяга възбуждането на разследвания или преследване от прокурора на терористично действие, опит да се извърши, участва или подпомогне такова действие и която информация е основана на сериозни и достоверни доказателства или улики, или на присъда за такива намерения. Лицата, групите, или обектите, определени от Съвета за сигурност на Обединените нации като свързани с тероризма или срещу които е разпоредено налагането на санкции, могат да бъдат включени в този списък.

За целите на настоящия параграф „компетентна власт“ означава съдебна власт, а там, където съдебната власт няма компетентност в областта, попадаща в обхвата на настоящия параграф, компетентните власти в тази област.

5. Съветът работи, за да гарантира, че имената на физическите или юридическите лица, групи или образувания, изброени в приложението, са идентифицирани с достатъчно подробности, така че да може да се извърши ефективното разпознаване на конкретни лица, групи или юридически лица, образувания или органи, като по този начин се улесни оневиняването на лицата, притежаващи същите или сходни имена.

6. Имената на лицата и образуванията в списъка от приложението се преглеждат през определени интервали от време и поне веднъж на всеки шест месеца, за да се гарантира, че съществуват основания да бъдат включени в списъка.

▼B

Член 2

Европейската общност, като действа в рамките на правомощията, предоставени ѝ от Договора за създаване на Европейската общност, разпорежда да се замразят средствата и другите финансови активи или икономически източници на лицата, групите и образуванията, изброени в приложението.

Член 3

Европейската общност, като действа в рамките на правомощията, предоставени ѝ от Договора за създаване на Европейската общност, гарантира, че средствата, финансовите активи или икономическите източници или финансовите и свързаните с тях други услуги няма да се предоставят, пряко или непряко, в полза на лицата, групите или образуванията, изброени в приложението.

Член 4

Държавите-членки посредством полицейското и съдебното сътрудничество по наказателни дела в рамките на раздел VI от Договора за Европейския съюз ще си предоставят възможно най-широка помощ за предотвратяване и борба с терористичните актове. За тази цел, по отношение на запитванията и процедурите, осъществявани от техните власти във връзка с което и да е от лицата, групите или образуванията, изброени в приложението, страните при поискване напълно ще използват съществуващите си правомощия в съответствие с действията на Европейския съюз и другите международни споразумения, договори и конвенции, които обвързват държавите-членки.

Член 5

Настоящата обща позиция влиза в сила в деня на приемането ѝ.

▼M9

_____

▼B

Член 6

Настоящата обща позиция подлежи на постоянно преразглеждане.

Член 7

Настоящата обща позиция се публикува в *Официален вестник*.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ

Първи списък на лицата, групите и обектите по смисъла на член 1 ([1])

▼M21

I. ЛИЦА

1. ABDOLLAHI Hamed (изв. още като Mustafa Abdullahi), роден на 11.8.1960 г. в Иран. Паспорт №: D9004878.

2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, роден в Al Ihsa (Саудитска Арабия), гражданин на Саудитска Арабия.

3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, роден на 16.10.1966 г. в Tarut (Саудитска Арабия), гражданин на Саудитска Арабия.

4. ARBABSIAR Manssor (изв. още като Mansour Arbabsiar), роден на 6.3.1955 г. или на 15.3.1955 г. в Иран. Иранski и американски гражданин, паспорт №: C2002515 (Иран); паспорт №: 477845448 (САЩ). Номер на национален документ за самоличност: 07442833, валиден до 15.3.2016 г. (свидетелство за управление на МПС от САЩ).

5. ASSADI Assadollah (изв. още като Assadollah Asadi), роден на 22.12.1971 г. в Техеран (Иран), ирански гражданин. Ирански дипломатически паспорт №: D9016657.

6. BOUYERI Mohammed (изв. още като Abu Zubair, изв. още като Sobiar, изв. още като Abu Zoubair), роден на 8.3.1978 г. в Амстердам (Нидерландия).

7. HASSAN EL HAJJ Hassan, роден на 22.3.1988 г. в Zaghdraiya, Sidon, Ливан, канадски гражданин. Паспорт №: JX446643 (Канада).

8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, роден на 6.8.1962 г. в Техеран (Иран), ирански гражданин. Паспорт №: D9016290, валиден до 4.2.2019 г.

9. AL-DIN Hasan Izz (изв. още като Garbaya Ahmed, изв. още като Sa'id, изв. още като Salwwan Samir), Ливан, роден през 1963 г. в Ливан, ливански гражданин.

10. MELIAD, Farah, роден на 5.11.1980 г. в Сидни (Австралия), австралийски гражданин. Паспорт №: M2719127 (Австралия).

11. MOHAMMED Khalid Sheikh (изв. още като Ali Salem, изв. още като Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, изв. още като Henin Ashraf Refaat Nabith, изв. още като Wadood Khalid Abdul), роден на 14.4.1965 г. или на 1.3.1964 г. в Пакистан, паспорт № 488555.

12. SHAHLAI Abdul Reza (изв. още като Abdol Reza Shala'i, изв. още като Abd-al Reza Shalai, изв. още като Abdorreza Shahlai, изв. още като Abdolreza Shahla'i, изв. още като Abdul-Reza Shahlaee, изв. още като Hajj Yusef, изв. още като Haji Yusif, изв. още като Hajji Yasir, изв. още като Hajji Yusif, изв. още като Yusuf Abu-al-Karkh), роден около 1957 г. в Иран. Адреси: (1) Kermanshah, Иран, (2) военна база Mehran, провинция Ilam, Иран.

13. SHAKURI Ali Gholam, роден около 1965 г. в Техеран, Иран.

II. ГРУПИ И ОБРАЗУВАНИЯ

1. „Abu Nidal Organisation" — „ANO" (организация „Абу Нидал") (изв. още като „Fatah Revolutionary Council" („Революционен съвет на Фатах"), изв. още като „Arab Revolutionary Brigades" („Арабски революционни бригади"), изв. още като „Black September" („Черен септември"), изв. още като „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims" („Революционна организация на мюсюлманите социалисти").

2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade" („Бригади на мъчениците от Ал-Акса").

([1]) Лицата, отбелязани с „*", са обект единствено на член 4.

▼**M21**

3. „Al-Aqsa e.V“ (сдружение „Ал-Акса“).

4. „Babbar Khalsa“ („Бабар Калса“).

5. „Communist Party of the Philippines“ („Комунистическа партия на Филипините“), включително „New People’s Army“ — „NPA“ („Нова народна армия“), Филипини.

6. Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security (Дирекция за вътрешна сигурност на Министерството на разузнаването и сигурността на Иран).

7. „Gama’a al-Islamiyya“ („Джамаа Ислямия“) (изв. още като „Al-Gama’a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“).

8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ — „IBDA-C“ („Great Islamic Eastern Warriors Front“) („Фронт на великите ислямски източни воини“).

9. „Hamas“ („Хамас“), включително „Hamas-Izz al-Din-al-Qassem“.

10. „Hizballah Military Wing“ („Военно крило на „Хизбула“) (изв. още като „Hezbollah Military Wing“, изв. още като „Hizbullah Military Wing“, изв. още като „Hizbollah Military Wing“, изв. още като „Hezballah Military Wing“, изв. още като „Hisbollah Military Wing“, изв. още като „Hizbu’llah Military Wing“, изв. още като „Hizb Allah Military Wing“, изв. още като „Jihad Council“ (както и всички единици на негово подчинение, включително Организацията за външна сигурност).

11. „Hizbul Mujahideen“ — „HM“ („Муджахидини на Хизбула“).

12. „Khalistan Zindabad Force“ — „KZF“ („Силата на Калистан Зиндабад“).

13. „Kurdistan Workers’ Party“ — „PKK“ („Кюрдска работническа партия“) (изв. още като „KADEK“, изв. още като „KONGRA-GEL“).

14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam“ — „LTTE“ („Тигри за освобождение на Тамил Илам“).

15. „Ejército de Liberación Nacional“ („Армия за национално освобождение“).

16. „Palestinian Islamic Jihad“ — „PIJ“ („Палестински ислямски джихад“).

17. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ — „PFLP“ („Народен фронт за освобождение на Палестина“).

18. „Popular Front for the Liberation of Palestine — General Command“ („Народен фронт за освобождение на Палестина — Главно командване“) (изв. още като „PFLP — General Command“).

19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „DHKP/C“ (изв. още като „Devrimci Sol“ („Revolutionary Left“) („Революционна левица“), изв. още като „Dev Sol“) („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party“) („Революционна народоосвободителна армия/фронт/партия“).

20. „Sendero Luminoso“ — „SL“ („Сияйната пътека“).

21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“ – „TAK“ (изв. още като „Kurdistan Freedom Falcons“ („Соколи за свободата на Кюрдистан“), изв. още като „Kurdistan Freedom Hawks“ („Ястреби за свободата на Кюрдистан“).